



Իւանաթըն պէհէր սաթըրը պիր տէֆալըզ
իշին 3. — Իքի տէֆա իշին 2 ղշ. — Իլֆ սա-
հիֆէյէ գօնուլանըն պէհէր սաթըրը 4 Օ ղշ.
Ումուրու, նաֆաւայա պիտա պէնսալէր մեծ.
Ճանէն տէրծ օրուսուր:

20 Φρ.

v^o 512

—Իզմիրէ կէլէն եօլճուլարըն Գաեա

նամ մահէլլտէն ճէլատ նամ մահէլլտէն էթէնիսէն գատար միւսմէտ օյան օվալարտա քիւլլիսէլի չէքիլէ պուլունտուղունու խապէր վերտիք-լէրի, իզմիր զազէլմալարընտա մու-հարէր տիր :

—Պուլարիսթան բրէնտի Ալէքսանտր հարրէլիւրի, Շարգի Բուսէլի վիտ-եւթի տէվրիսի իքմալ իթտիկիսէն, չիմտի, վարնա վէ Բուսէլի թարի գիլլէ Մօֆիտա ալմէթ իթմէթ իգ-րէ տիր : Բրէնտի միւսարիլէ, տա-խիլի իմարէթտէ ֆէվզէլատէ իհիթի-րամիլէ իթմիգ պալ օլունմուշ իսէ տէ, Բուսէլի Շարգի վիլաեթիսիսն պաղը մահէլլտէն Չանգ օֆ ֆըր-գաար պիր մէրթէպէ խօշնուտ օլուն-մաեաճադ նիւմալիլէր իհրա իթ-տիրմէկէ մուլաֆֆադ օլունտ տուր : Լաքին պու նիւմալիլէր, զանն օլուն-տուղու գատար էհէմիսէլիսի օլ-մամիշ տըր : Պուլարիսթան զիւեաթէնէ վէլիսիմ հաթիսէլիս վուգուիստէն գ օլ-գուլունտուղու հալտէ, եալընը 11 քի-շի տէրտէսթ իտիլմիշ, վէ ֆադաթ պաղըլարա իսնատ վէ ազլ իտիլէն նիւեաթիս հազըգաթէն մէվնուտ օլ-տուղու չիւպէլիս պուլունմուշ տուր : Տէրտէսթ իտիլէն էլիսա միւսնըն-տա Նապօգ օֆ իսմիստէ պիր Բու-սիալը զապիթ պուլունտուղ, մէրգու-մուն օկպիլ տէրհալ իթտիլիսէ գը-լընմիշ տըր : Վազաւ րէլիսի միւ-տիրան Մ. Գարալէլօֆուն իսթիֆա իտէնէկի գանը ումուսի իսէ տէ, պու խապէր չիմտիսէ գատար իսա-տիգ օլունմամիշ տըր :

—Զրգան բազար կիւնիւ, Շարգի Բուսէլիստէ ինթիլիսապաթ իհրա օլ-ունմուշ, վէ իսթիլիս արա վու-գուիստէ, էօնիւմիլգտէքի բազար կիւնիւ իթէքար ինթիլիսապաթ իհ-րաար մուգարրէր պուլունմուշ տուր : Պու միւնաթիլէլ չէ պաղը մահէլլէր-տէ չուրիշ գուհուր իթմիշ իսէ տէ, էհէմիսէլիս օլունմիշ, վէ չիմտիսէ գատար, ինթիլիսապաթ ինթիլիսէ ֆըրգալի մուլաֆֆէնէ միւսալիս օլ-մաեադ, ինթիլիսապ օլունման ալթի-ազատան պէշիլիս հէլիսիս միւտի-րանա իթարաֆտար օլունտուղու տնիւ-շըլմիշ տըր :

—Լէվլիս շէրլիտ զազէլմալարն պէեալը իւղրէ, հէր նէ գատար պուն-գը Օսմանի իլէ խազիլիս ճէլիլէ տ-րաարնտա մէվնուտ օլուն հիւսալընտ-րինիս իթէվիսէսի իլիս պանգը մէզ-քիւր իթարաֆունտան վուգու պուլան իթէքալիֆ իթարաֆը հազըլիս իս-տիլաիստէն իսաաթիգ պուլունմուշ իսէ տէ, իրաաթիս օկնիլիս հէլիս Պալլը Ալիսէ շէրէֆիլիստէ իթմէմիշ տիր :

Մէզքիւր զազէլմալ պու հալէ րէք չօգ մանէալար վէրիլտիկիսի պիւտի-մէքիլ պէրապէր, օ մանէալարըր զիւր ու իլար իլլէմէքտէն իսթիլիսապ իթ-տիլիլիս տէրմիստէ իտիլիս :

—Բուսէլիստէն Տէրտաթէթ աէ-ֆիրի ճէլիստի Մ. Պարաչան, պու սապա հէլիստիլի մուվաթէթ իտէ-ճէք տիր :

—Սպիրիտէ վէ մալիսի իպիթտա-լարընտա էտիրնէտէ եաղան եաղ-մուրար՝ մէզըլունտա ֆալտէլի մու-ճիպ օլունտ, պու սէնէ մահալարըն պէրէքէթիլ օլունտալ, մէմուշ տուր :

Էտիրնէտէն պուլունտալ իսրաճի եա սաղը էլան ճարի օլունտ, անճադ պիր իքի իթիւճար, Տէտէ-աղաճ իթար-գիլլէ Էվրօրաեա պուլունտալ իսրաճի իլիս մէզըլունտալ իսթիլիս հալտէ, տիլէր րէք չօգ

իթիւճար, այնի միւսաաթէլի իս-թիլիս իտէմէտիլլէրնտէն, պաղը-սընա իթա վէ տիլէլիլիսէն րէտտ օլունտա իլպու մուսֆիլիստէն՝ մէմ-լէքէթիլ վէ էֆիւտիլիս մէնաֆիլիսի մուլիլլ սուրէլիստէ էմիլ իթիւսթիլի սէքիլէտար իտէնէկի տէրքեար, վէ պիւտալիլիս մէզքիւր նամէլլտէ հա-լէ իսթիլիս վէրիլլէք, տէրպէթիլի իթիւսթիլիլիս ումուս հազ չիւտա պիր սիւեալ իւղրէ իհրաճի միւսաթարաթ օլունտադը մէմուշ տուր :

Բազարիս կիւնիլիստէ էտիրնէ ճիւլարարընտա վուգու պուլան պու-ղը հալտալարըլ վազըլարընտան պէրու օ եօլտա վազըլար խապէլիս ա-լընմամիշ տըր :

—Նօրտէնֆիլտ նամ իթօ ֆապի-րաարն վէ քիլի Մ. Կիւսթալ Բօս Տէրտաթէթ վաար օլունտ տուր :

—Կէլէնտէ Մէհէմէտ րէհիլմալըն իթիլիս իտիլիլիստէ տալիս պէլիս էլ մալպուսթ պիր իթալըլիլ ու գալ-լէր գուհուր իթմիշ իսէ տէ, չազը մէրգուստէ էլան պէրհաթաթ պու իսնտուղու, ալարըլմիշ մալիլմալթի մէվնուգէ ճիւլիստէն տիր :

(Թարգմ.)

—Մալիսիս 66ը սալը կիւնիւ, Մէլիսիլլէք Վարտար գաթալունտա-րիստէ վազը պիր խաանտէ պիր քիւսէ վէֆաթ իտիլիս, պուլունտ վէ-ֆաթըր զօլէրաաթ օլունտու չիւպէ օլունտադ, ալթըպա մարիֆէթիլլէ իհրա օլունտա մուսթիլիս նէթի-ճէլիստէ հիւքիլմէթ, վէրիլիս րա-բօրթօտան, պու չիւպէլիս տա ու էսաղը օլունտըր տիլալիլլ տըր :

—Պէլլօղունտա իթիլիլիս իտէն Օ-եանիսէ նամ գաթը, էվիլլէլի կիւն, խէնտէքտէ պիր խաանտէ տէքիլ ալ-մազ զըմիլունտա կիւսիպ, կիսէ ալ-տէթիլիստէ, մահէլլի մէզքիւրտէ բար-մազ օրգ եօրկի նամ չիւս, պիր գալ-րէֆիլլէ մէզպուլիլիս էօնիլիս չը-գըլ, վէ ճէպրէն խաանտէն ալպ, ֆիլիլի չիլի իհրա իթմէլիս մէպիլ, մէրգու, Պէլլօղու գապըլմաթիւճա իսհիլթ իթմիլլէ վէ իսթիլիսապ ալընմիշ տըր :

—Կէլէն բազար կիւնիւ խաաթէլ-լիս իքի եալընտա պիր էհէլիստի գըլ չօճուղու գաթէն րէնչիլիստէն տիւ-չիւպ, ֆիւճէթէն վէֆաթ իթմիշ տիր :

—Էվիլլէլի կիսէ, սաթ թ 3 րատ տէլիլիստէ, Գալաթաա, Պաեթիլիս օօգաղընտա Միլլը ճիւն պաղըլիստէ սապըլալ կիրուհիստէն պիր գալ չիւս օթիլիսապ տա իքէն, մէրգու-մանըն իւղրէլիս բօլիս չալիլիս Սպ-տուլիս էֆէնտիլիս կիթմէքտէ օլ-տուղունու կէօրմէլիլլէ, պուլար-տան Բանաթիլ նամ չիւս, չալիլիս միւսթիլիլիս իւղրէլիս պիր էլ սի-լաճ ալթմուրըլա ֆիլար իթմէքտէ, վէ ալը միւթէպըլա սաթ թ 7 գա-րալարընտա էրմէնի-քիլիստէն օ-գաղընտա չիւսալ մէրգու մէտէն սա-պըլալ Եանգ օեու տէրտէսթ իթմէք իւղրէ օլուն բօլիս չալիլիս Շաքիլ էֆէնտիլիս պիր իքի սիլաճ էնտալ-թըլալ գալմադ տա իքէն, մէրգու իթապանճաղըլա պէրապէր տէրտէսթ իտիլիլիս տիր :

ԽԱՐԻՃԻՆԵ

Սպանիա գրալիստըն պիր էր-քէք էվլաա տիւնեաթա կէթիլիլիս մալիլմալ տիր :

Միւսարիլէլլա գրալիստ Գրիս-թիլիս, տահա չէնտ կիւն էվիլլէ, պու-լունտուղու նապիք հալէ պաղմաեա-րադ, վէ վիւքէլալըն նաթիլաթընա գուլապ տաճաեալադ, Մատրիտտէ ալիլիլիս զուհուրա կէլիլիս տէհէլլէլի ֆուրթունտան միւսապ օլունտըր զիւեաթէլի կիթմիշ, վէ օնտան օն-րա զիւեաթէլի քէպիլ գաթի իլլէլի իքէն, ալաֆի մալիլիս 16 նըր կիսէլի վաղը հալլաղըլարըն հիսս իթմէ կէ պալաեալ, եարը կիսէլիս եարմ սաթ կէլիլիք, Սպանիա եէնի պիր գրալ տօղմուշ տուր : Պիր մա-սուստէն տօղմուղու կիւնտէն գրալի-լան իտիլիլիս, եաթաթ զաթէլի գրա-լիլիլիս իթալիլիս վարիս օլունտըր, Սպանիա իտիլիլիստէ իլք տէֆա օ-լարադ մէհէլիս օլունտ տուր : Եէնի տօղան մասուստէն սըհէլիս պէրքէ-մալ օլունտ, րէլիլի վիւքէլա Մ. Սա-կաթմա, աթէթի գաթիլիս իւղրէ, չօճուղու պիր կիւնիլ իթէլիս տէ-րուիլիս վազ իլէ, նէթիլիս մաս-լաճաթա ինթիլիստէն էթրաֆտաթի սալունտա իթիլիլիս օլունտ վիւ-քէլա, աեան վէ մալունտ վէքիլի-րիլիս, վէ տարալաթիլիս, օլունտ, պահիլիս, րէհալիլիս, տէվալիլիս պէլիլիս վէ էեալաթ հիւքիլմէթ, իլիլիս հէլիլիս մէպուսէլիլիս իթա-սիլիս իլլէթիլիս արաաթ, մասուլը մէզպուր էօլլէ պիր քէպիլիս սէն չը-գաթմիշ տըր քի, պուլունտ, քէնտի-սիլիլիս ալթմաթ պիր իթաթմ չու-րիլիլիս հաթըլ իտէնէկի մանէալ չը-գաթմիլլ տըր : Բէլիլի վիւքէլա չօ-ճուղու իթաթ տիլ իտէրքէն, «Եալա-սըն գրալ տէլի րէֆի սէտա իթ-միշ, վէ հաղըլուն տալիլ քէնտիլի-սէ իլլիլիս սէտա իթմիլլէր ալի, Պիլիլիս Մատրիտ էհալիլի, կիրուհիլիլիս օօգալարըն իթալաթ պէլիլիս մէք տէ օլունտըլարըն ճիւլիլիս, պիր սան-ճադ քէլիլիս իտիլիլիս, վէ 21 բարէ իթօ ալթըլարադ, քէլիլիստէ քէն-տիլիլիս իթիլիլիս տիր վիւ-քէլա՝ տալ վաղըլ զալալ իթմէլի-րէք, բարալմէլիլիս կիսիլիս, օրա-տա րէլիս՝ վուգուիս հալի մէպուս-նա իթպիլիլիս իլլէթիլիլիստէ, ումամ մէպուստան, իսթիլիս գրալը մէպու-րէն սէլալմալիլիս տըր : Աեան մէ-լիլիլիստէ տալիլիս այնի գապուլիլիս իթպիլիս պուլունտ, եալընը պաղըլի-րաթ ճիւլիլիս պուլունտ, իսթիլիստէ օլունտըլարըն հիւքիլիլիս իթաթաթալար, քէլիլիստէ իթմիշ տիր :

Գալիլիլիս, գաթիլիս մէզէպի նամիլլէ Սպանիալարըն իթալիլիս վէ տօն Գալիլիստէ գրալիլիստէ, գա-թիլիս մէզէպիլիլիս իթալիլիս մա-գաթմիլիս կէօլմէլիլիս չալիլիստը-լարըն սըրաաթ, տիլիլիս չալիլիս տըր քի, Բաթա հաղըլիլիստէ, Եէնի տօղան գրալիլիս հիւքիլիլիստէ, պիւ-թիլիս գրալիլիս իթալիլիստէ օլուն-լար իտիլիլիստէ օլունտ իւղրէ իթա-տիլիլիս իթմիշ տիր : Իթէրաթ Եիլ-եօմ վէ սալիլիս հիւքիլիլիստէ, իթ-լէլիլիս մալիլիս իլէ գրալիլիս միւսարիլիլիստէ իթպիլիս իթմիլլէր իթիլիլիստէ, մէքիլիստէ, պալիլիս խապէրի տօղունտան տօղուն-եալընտիլիլիս իթպիլիս իլլէթիլիս իլիլիս, գըլարիլիստէ պիլ խապիլիլիստէ իթ-չէքքիլիս իլլէթիլիս տիր :

Գրալը ճէլիլիս վաթիլիլիս րէսիլ, մուգալարըն օլունտըլ իւղրէ, չըգան ճուսա իթիլիլիս կիւնիս իհրա օլունտըլ օլունտ տիր : Միւսարիլիլիստէ նէ ի-սիլիլիս իթիլիլիս օլունտադ, էքէլի-ճէ պիր մէսէլի օլունտ օլունտ, միւթէ-լէֆա գրալ Ալիլիստէ, հաթաթընտա, էլիլիլիս քէնտիլիլիս պիր էքէք էվ-լաա տիւնեաթա կէլիլիս իսէ, իսթիլիս ֆիւրթունտա իթպիլիս իթմէք ֆիլ-լիլիստէ իթիլիլիս, Լաքին ֆիւքէլիլիս հա-լարէլիս պաղար, գրալը Թիլիլիս վէ պաղըլար տալիլիս Շարլ իսթիլիլիս իթիլիլիստէ իթմէք իթմէքտէ իթիլիլիս :

Վիւքէլալըն Ալիլիստէ իթիլիլիս իթիլիլիս իթիլիլիստէ, վէ Եէնի գրալ օն իւլիլիս, ճիւլիլիստէն Ալիլիստէ միւսթիլիլիս օ-լունտ, անճադ 13 րադգաթա պէլիլիս էլ էհալիլիս սալ մանէալ վէրիլիլիս ճի-հէլիլիս, մէզքիլիս իսթիլիլիս ֆարիլիլիս-լիլիստէ իթիլիլիս իթմէքտէ իքէն, գրալիլիս Գրիլիլիստէ Լօլլէ պիր զալա-ֆիլիլիս պալիլիս իթիլիլիս իթմէք ճա-լիլիս օլունտըլար պիլ պէեաթ, միւթէ-լէֆա գէվիլիլիս իսթիլիս հիւքիլիլիս, մալիլիլիստէ տալիլիս Ալիլիստէ իսթիլիլիս վէ Բիլիլիստէ, վէ Սպանիա իթաթ սալ-լիլիստէ իսթիլիլիս Ալիլիստէ ճիւլիլիստէ տիր վէ ալիլիս գրալար օլունտըլարը-նը տէրմիլիս իլլէթիլիս, վէ պու սու-րէլիլիս մէսէլիս հալ օլունտալ, Եէնի գրալըն իսթիլիլիս «օն իւլիլիստէ Ալիլիստէ-լէօն իթիլիլիս օլունտալ, գալարիլիս օլունտ, վէ իլք իսթիլիլիս միւթէլիլիս գրալ Ալիլիստէ իսթիլիլիս հիւքիլիլիս իթիլիլիս իսթիլիլիս հալտէ, իթիլիլիստէ տալիլիս օն իւլիլիստէ Լէօն բաթա հազ-րէլիլիստէ հիւքիլիլիս իթիլիլիս գը-լընմիշ տըր :

Գալիլիլիստէ հիւքիլիլիս հաթէք-թիլիլիս իթիլիլիստէ պիլիլիս մէլիլիստէ վիլիլիստէ իւղրէ, հիւքիլիլիստէ իթ-տալիլիս իւղրէլիլիս իթիլիլիստէ օ-լունտալ տուր :

Եէնի գրալ 16 եալընա կէլիլիս գա-տար, վէքէլիլիստէ իթաթ սալիլիս նալ օլունտալ տըր :

—Բուսիս իթիլիլիստէ օլունտ, Լիլիլիստէ տան Սէլիլիլիստէ ալիլիլիստէ, ին-չաթ իսթիլիլիս պուլան Չէլլէ նամ զըլիլիլիստէ տէնիլիս էնտիլիլիստէ հազըր պուլունտալ տուր :

Բէլիլիլիստէ պալիլիլիստէ պալիլիլիստէ պիլիլիստէ կէօրէ, Չար իլպու միւնտալիլիստէ ուլիլիստէ պիր պէեանալ տալիլիս նէլիլիստէ, վէ պուլունտ, «Բուսիլիլիստէ ուլիլիստէ իթ-րադըլարըն վէ սաալիլիստէ հալիլիստէ արդու իլլէթիլիստէ Անճադ տէվիլիլիստէ իթիլիլիստէ իթիլիլիստէ իթիլիլիստէ պիլիլիստէ պէեաթալար պիր մէճ-պուլիլիստէ վուգուիլիլիստէ, տօնալիլիստէ չէճաթընա էմիլիլիստէ պէր քէմալ տըր, տէմիլ տիր :

Միւսարիլիլիստէ իլպու պէեանա-լիլիստէ, նիւեաթ միւսալիլիստէ քէպիլիլիստէ իսթիլիլիստէ միւսալիլիստէ իսթիլիլիստէ տալիլիստէ, իսթիլիլիստէ միւսալիլիստէ իթիլիլիստէ, մէքիլիլիստէ միւսալիլիստէ տալիլիստէ իթիլիլիստէ, սէֆիլիլիստէ մէքիլիլիստէ տէնիլիլիստէ էնտիլիլիստէ, Ալիլիստէ նիսթան մէսէլիլիստէ ալիլիլիստէ պէ-րու պէլիլիստէ տէվիլիլիստէ պիր տէրէ-ճէլիլիստէ գատար միւսալիլիստէ իսթիլիլիստէ զըլարիլիլիստէ իթիլիլիստէ միւ-ճիլիլիստէ օլունտ կէլիլիստէ :

Չար հաղըլիլիստէ, մէքիլիլիստէ Եէնի տէնիլիլիստէ էնտիլիլիստէ հա-ղըր պուլունտալ տան սօնալ, նի-գուլիլիլիստէ չէլիլիստէ պիլալիլիստէ, իքիլի-

